

***Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor***

© Miguel Ángel de la Fuente González

Azorín, Thoreau  
J. M.

[Recordemos al riguroso prosista Azorín]. En 1905 con el título de Los Pueblos. (Ensayos sobre la vida provinciana) reunió, una serie de artículos publicados en España, unos meses antes.

*Puntuar  
de otra  
forma*

*La Razón*, 20.04.20, p. 42

**SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN** \_\_\_\_\_.

Proponemos añadir una coma y suprimir dos, además de utilizar la cursiva para el título del libro. Copiamos ambas versiones (la original primero):

En 1905 con el título de Los Pueblos. (Ensayos sobre la vida provinciana) reunió\*, una serie de artículos publicados en España\*, unos meses antes.

En 1905[,] con el título de *Los Pueblos*. (*Ensayos sobre la vida provinciana*) reunió una serie de artículos publicados en España unos meses antes.

1) Aislamos, con una coma, *en 1905* (circunstancial de lugar) al inicio de la oración.

En 1905 con el título de *Los Pueblos*. (Ensayos sobre la vida provinciana) reunió\*, una serie de artículos...

**En 1905[,]** con el título de *Los Pueblos*. (*Ensayos sobre la vida provinciana*) reunió una serie de artículos...

Según la normativa, “se recomienda escribir coma cuando el complemento [en el inicio de la oración] introduce referencias —generalmente de lugar o de tiempo— que, más que proporcionar información sobre la acción denotada por el verbo, enmarcan todo el enunciado” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 316).

2) Marcamos con cursiva el título del libro:

En 1905 con el título de Los Pueblos. (Ensayos sobre la vida provinciana) reunió, una serie de artículos...

En 1905, con el título de *Los Pueblos*. (*Ensayos sobre la vida provinciana*) reunió una serie de artículos...

Según la normativa, “se usan las comillas para citar el título de un artículo, un reportaje, un cuento, un poema, el capítulo de un libro o, en general, cualquier parte interna de una publicación [...]. Los títulos de los libros, revistas y periódicos, por el contrario, se citan en cursiva” (*Ortografía...* 2010: 384).

3) Eliminamos la coma que separa *reunió* de su complemento directo (*una serie de...*). Copiamos ambas versiones:

reunió\*, **una** serie de artículos publicados en España\*, unos meses antes.

reunió **una** serie de artículos publicados en España unos meses antes.

Según la normativa, si no media inciso, es “incorrecto separar con una coma el verbo de aquellos complementos que vienen exigidos por su significado léxico, como son el complemento directo, el indirecto, el predicativo, el de régimen y el agente” (*Ortografía...* 2010: 315).

4) También eliminamos la coma que rompe la unidad del sintagma “publicados en España unos meses antes”. Copiamos ambas versiones:

... artículos publicados en España\*, unos meses antes.

... artículos publicados en España unos meses antes.

En este caso van seguidos dos circunstanciales (de lugar y tiempo respectivamente), y la regla de no puntuar parece referirse más bien a casos de un solo complemento al final de la oración (*Ortografía...* 2010: 335).

Una posibilidad sería crear un inciso añadiendo la coma primera del inciso: “artículos publicados[,] **en España**, unos meses antes”. Sin embargo, por la corta extensión (sólo dos palabras) lo creemos innecesario, aunque pueda hacerse entre ambos complementos una pausa corta o una inflexión tonal.

Para terminar, copiamos nuevamente ambas versiones (la original primero):

En 1905 con el título de Los Pueblos. (Ensayos sobre la vida provinciana) reunió\*, una serie de artículos publicados en España\*, unos meses antes.

En 1905, con el título de *Los Pueblos. (Ensayos sobre la vida provinciana)* reunió una serie de artículos publicados en España unos meses antes.

## MÁS EJEMPLOS

---

“Por eso, también queremos dar las gracias a todas las personas que están ayudando y cuidando a los demás\*, **de** tantas maneras”.

(A. R.: “Princesa Leonor...”. *La Razón*, 20.04.20, p. 22).

“Por eso, también queremos dar las gracias a todas las personas que están ayudando y cuidando a los demás de tantas maneras”.

